

CAMBO-LES-BAINS

Chiquito n'a pas sévi que sur les frontons

Sur le fronton de Cambo, lieu de gloire du pilotari Chiquito de Cambo, Colette Pouey et Francis Michelena tenaient à remémorer l'histoire à travers un nouveau livre, « Apitxi, mon héros ! »

Août 1919. Le soldat Martin Michelena revoit, ému, les flèches de la cathédrale de Bayonne. Il rentre chez lui, neuf mois après l'Armistice. Fermera-t-il le livre de l'enfer du front ? Oubliera-t-il Verdun, le Chemin des Dames, ses compagnons d'armes ? Non. Il les portera en permanence et les évoquera en famille.

Francis, son petit-fils, se passionne pour ces récits, particulièrement l'histoire extraordinaire du lancer de grenades au joko-garbi aux côtés du champion du monde de pelote basque, Chiquito de Cambo.

Les cérémonies du centenaire de la Première Guerre mondiale encouragent Francis à partager les mémoires de son grand-père.

Le récit repose sur les souvenirs d'enfance de Francis Michelena: « Il faut que tout soit écrit », l'idée l'obsède et le met en marche. Il en parle autour de lui, racontant sans relâche les moments lumineux vécus à Gaineko-Etchea, à Ustaritz,



Francis Michelena a fourni de nombreux documents authentiques. PHOTO J. M.

quartier Arrauntz, avec une mention spéciale pour le lien avec son grand-père, Apitxi, et cet épisode fameux du lancer de grenades au joko-garbi.

Premier livre

L'histoire fait son chemin à la recherche d'un médium, cet intermédiaire entre le narrateur et le support technique de diffusion : le livre. Il fait la connaissance de Colette Pouey. Après des études en in-

formation et communication à Bordeaux, celle-ci devient journaliste en presse quotidienne pour « Sud Ouest », « La Dépêche du Midi », « Le Petit Bleu d'Agen ». « Apitxi, mon héros ! » est son premier roman.

Joseph Maya

Contact: éditeur, Vincent Ahetz-Etcheber, contact@editions-kilika.fr Auteure: Colette Pouey, colettepouey@orange.fr Francis Michelena: 06 67 33 87 00.

BASSUSSARRY

Dîner débat sur la violence conjugale

Nuria Dupin, présidente de l'association Vers la Liberté, animera au restaurant golf club du Makila un dîner débat sur le thème de la violence conjugale (de l'amour à l'emprise psychologique) le vendredi 31 juillet à 19 h 30. Il est nécessaire de réserver sa place en amont auprès d'Henri Levréro, organisateur de la soirée, par téléphone au 06 08 78 85 72 (1).

Nuria Dupin expliquera en introduction que la violence conjugale se développe à travers des cycles dont l'intensité et la fréquence augmentent avec le temps : « Ces cycles sont identifiés et composés en premier lieu d'une phase de tension durant laquelle l'agresseur n'exprimera pas directement la violence (on trouvera ici des menaces, des épisodes de colère évolutifs). Vient ensuite la phase d'agression durant laquelle l'agresseur laisse la violence exploser et la victime est triste et humiliée ».

Sorte de lune de miel

Cette dernière doutera alors de ses propres perceptions et se sentira coupable, ce d'autant plus que l'agresseur justifiera son comportement et minimisera les faits (phase 3). La dernière étape est la mise en place d'une sorte de lune de miel qui oscillera entre pardon demandé et proposition de thérapie. L'es-



Henri Levréro et Nuria Dupin préparent la soirée avec soin.

PHOTO BELXA

poir alors renaît, oui mais... Nuria Dupin donnera de plus amples détails sur la construction de cette violence, qui mène de fait les victimes de l'amour à l'emprise psychologique à laquelle il sera pour de très nombreuses raisons difficile d'échapper.

Vers la Liberté est composée de bénévoles (avocate, médecin, thérapeute, assistante sociale) qui assurent le suivi de personnes victimes de violences, qu'elles soient conjugales ou pas. Les problématiques liées à l'homophobie ou au harcèlement l'intéressent aussi et une plateforme d'accompagnement est ouverte au Boucau les 1^{er} et 3^e vendredis de chaque mois (CCAS au 06 77 09 15 82).

Belxa

(1) Prix de 30 euros pour la soirée.

ON THE ROAD
 • Marchand d'Alcool
 • Alcohol Dealer
 Josemi Sauri

Les meilleurs prix de la Frontière

VODKA POLIACOV 1 L + FLASQUE 20 CL 8,30 €	APEROL 1 L PACK 2 BTL + PRO-SPRITZ 22,72 €	WHISKY GLENFIDDICH 12 ANS 1 L 27,58 €
WHISKY GRANT'S 1 L 10,50 €	WHISKY SIR EDWARDS 2 L 2 BTL + 50 CL 35,50 €	RHUM BUMBU 10 ANS 27,35 €

La Maison du Whisky
 ...
Grand choix de liqueurs
 ...
Vodka, Pastis, Gin... Cave à vins

Pont Saint-Jacques
 Frontière Hendaye-Irun
 Avenida Iparralde, 47 - Irun
 Horaires : tous les jours : 8h - 20h

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

eureka!
 zientzia museoak
 kutxa FUNDAZIOA

Musée interactif des sciences

>> Planétarium en français et anglais
 >> Animazio batzuk ere euskaraz

Amusez-vous avec la science cet été

Saint Sébastien | Sortie 19 Hôpital- Hospitaleak

ESPELETTE

Une nouvelle résidence



Lors de l'inauguration. PHOTO DR

Ce mercredi 22 juillet, la résidence du hameau de Bidegaina a été inaugurée, en présence du maire, Jean-Marie Iputcha, de Pascal Thibaut, président d'Aedifim, Patrick Lacarrère, président d'Habitelem et du cabinet d'architecte Douarche.

Ce hameau, situé à deux pas du centre du village et de ses nombreux commerces, dans un espace verdoyant, se compose de deux bâtiments collectifs dotés de 20 logements privés (Aedifim) et de 11 logements sociaux (Habitelem), ainsi que d'un lotissement de 22 terrains/lots.

57% d'Espelette

Ce projet global s'inspire de l'architecture du Pays basque dans le pur respect des traditions. Il aura permis à de nombreux locaux d'accéder à la propriété, en effet, 57 % viennent d'Espelette et des communes limitrophes. 60% de logements sont prévus en résidence principale.

M. B.